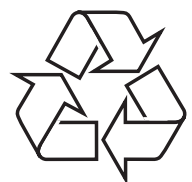


© 2010 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

DS8550_10_UM_V4.0



Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DS8550



CS Příručka pro uživatele

PT Manual do utilizador

ES Manual del usuario

RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

HU Felhasználói kézikönyv

SK Príručka uživateľa

PL Instrukcja obsługi

SV Användarhandbok

PHILIPS


Tartalomjegyzék

| | | |
|----------|--|----|
| 1 | Fontos! | 2 |
| | Biztonság | 2 |
| | Megjegyzés | 4 |
| <hr/> | | |
| 2 | Dokkolós hangsugárzó | 6 |
| | Bevezetés | 6 |
| | A doboz tartalma | 6 |
| | A főegység áttekintése | 7 |
| | A távvezérlő áttekintése | 8 |
| <hr/> | | |
| 3 | Üzembe helyezés | 9 |
| | A távvezérlő előkészítése | 10 |
| | Tápellátás létrehozása | 11 |
| | Bekapcsolás | 12 |
| <hr/> | | |
| 4 | Lejátszás | 14 |
| | Lejátszás iPod, iPhone vagy iPad készülékről | 14 |
| | Lejátszás Bluetooth eszközeiről | 15 |
| | Lejátszás külső eszközeiről | 16 |
| | Hangerő állítása | 17 |
| | Hang némítása | 17 |
| <hr/> | | |
| 5 | Termékadatok | 17 |
| | Termékjellemzők | 17 |
| <hr/> | | |
| 6 | Hibakeresés | 18 |
| | A Bluetooth eszközeiről | 19 |

1 Fontos!

Biztonság

Fontos biztonsági utasítások

- ① Olvassa el az utasításokat.
 - ② Őrizze meg az utasításokat.
 - ③ Ügyeljen a figyelmeztetéseken foglaltakra.
 - ④ Kövesse az utasításokat.
 - ⑤ Óvja a készüléket a víztől.
 - ⑥ A tisztítást kizárólag száraz ruhával végezze.
 - ⑦ Gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások ne tömődjenek el. A készülék telepítését a gyártó utasításai szerint végezze.
 - ⑧ Ne helyezze a készüléket hőt kibocsátó eszközök, így fűtőtestek, fűtőnyílások, kályhák vagy működésük során hőt termelő készülékek (pl. erősítők) közelébe.
 - ⑨ Tilos a hálózati kábelre rálépni vagy azt becsípni, különös tekintettel ott, ahol az a csatlakozó-aljzatokba, készülékcsatlakozókba illeszkedik, vagy ott, ahol kilép a készülékből.
 - ⑩ Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
 - ⑪ Kizárólag a gyártó által javasolt vagy a termékhez tartozó szállítókocsival, állvánnyal, tartóval, rögzítőelemmel vagy asztallal használja a készüléket. Szállítókocsi használatakor óvatosan mozgassa a kocsit és a készüléket, nehogy felboruljon.
-
- 
- ⑫ Vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja a lejátszót, húzza ki a készülék csatlakozóját a hálózathoz.

- ⑬ A készülék javítását, szervizelését bízza szakemberre. A készüléket a következő esetekben kell szervizeltetni: a készülék bármilyen módon megsérült, például sérült a hálózati kábel vagy csatlakozó, folyadék került a készülékbe, ráesett valami, a készüléket eső vagy nedvesség érte, nem működik megfelelően vagy leejtették.
- ⑭ Az akkumulátorok használata - VIGYÁZAT – Az akkumulátorszivárgás személyi sérülést, tárgyak/eszközök vagy magának a készüléknek a károsodását okozhatja, ezért az elemkészletet vagy az akkumulátort óvja a magas hőmérséklettől: ne tegye ki például közvetlen napfény hatásának, ne helyezze tűz közelébe stb.
- ⑮ A készüléket ne tegye ki cseppenő, fröccsenő folyadéknak.
- ⑯ Ne helyezzen a készülékre semmilyen veszélyforrást (pl. folyadékkal töltött tárgyat, égő gyertyát).
- ⑰ Ha a hálózati csatlakozódugó vagy készülékcsatlakozó használatos megszakítóeszközként, akkor mindig működőképesnek kell lennie.

Fejhallgató biztonságos használata

A felvételeket közepes hangerővel hallgassa.

- A nagy hangerő halláskárosodást okozhat. A készülék olyan decibeltartományban képes megszólalni, amely egy percnél rövidebb használat esetén is halláskárosodást okozhat. A készülék a halláskárosultak érdekében képes a magasabb decibel-tartományok megszólaltatására is.
- A hangerő csalóka lehet. Idővel az egyre magasabb hangerőhöz is hozzászokhat. A huzamosabb ideig történő zenehallgatás után „normális” szintnek érzékelt hangerő valójában igen magas, ezért halláskárosító hatása lehet. Ezt úgy előzheti meg, hogy a hangerőt egy biztonságos szintre állítja, s ezt a beállítást később sem módosítja.

A biztonságos hangerőt a következőképpen állíthatja be:

- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás „biztonságos” hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

Tartsa be a következő tanácsokat a fejhallgató használata során.

- Az eszközt indokolt ideig, ésszerű hangerőn használja.
- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzá szokott a hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körültekintést igénylő helyzetben van. Ne használja a fejhallgatót motoros járművön, illetve kerékpározás, gördeszkázás stb. közben, mert közlekedési balesetet okozhat, és sok helyen szabályellenes is.



Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.
- Tilos a készülék bármely alkatrészének a kenése.
- Tilos a készüléket más elektromos berendezésre ráhelyezni.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfény, nyílt láng vagy hő hatásának.
- Gondoskodjon arról, hogy a hálózati kábel vagy csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen, hogy a készüléket le tudja választani a hálózati áramról.

Megjegyzés

A készülék - a Philips szórakoztató elektronika üzletága kifejezett engedélye nélkül történő - bármilyen megváltoztatása vagy módosítása semmissé teheti a vásárló termékhasználati jogát.

C € 2150

Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.

Újrafelhasználás



Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.

A terméken található áthúzott kerek kuka szimbólum azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2002/96/EK európai irányelvnek.



Ne kezelje a készüléket háztartási hulladékként. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó helyi törvényekről. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként.



Tájékozódjon az akkumulátorok hulladékkezelésére vonatkozó helyi törvényekről. Az akkumulátorok megfelelő hulladékkezelésével megelőzhető a környezetre és az egészségre kifejtett káros hatás. A termék beépített akkumulátor eltávolítását minden esetben bízza szakmai személyzetre.

Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Igyekeztünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő három anyagra: karton (doboz), polisztirol (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia).

A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.



Megjegyzés

- A típustábla a készülék alján található.

2 Dokkolós hangsugárzó

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában! A Philips által biztosított támogatás teljes körű igénybevételehez regisztrálja a terméket a www.Philips.com/welcome címen.

Bevezetés

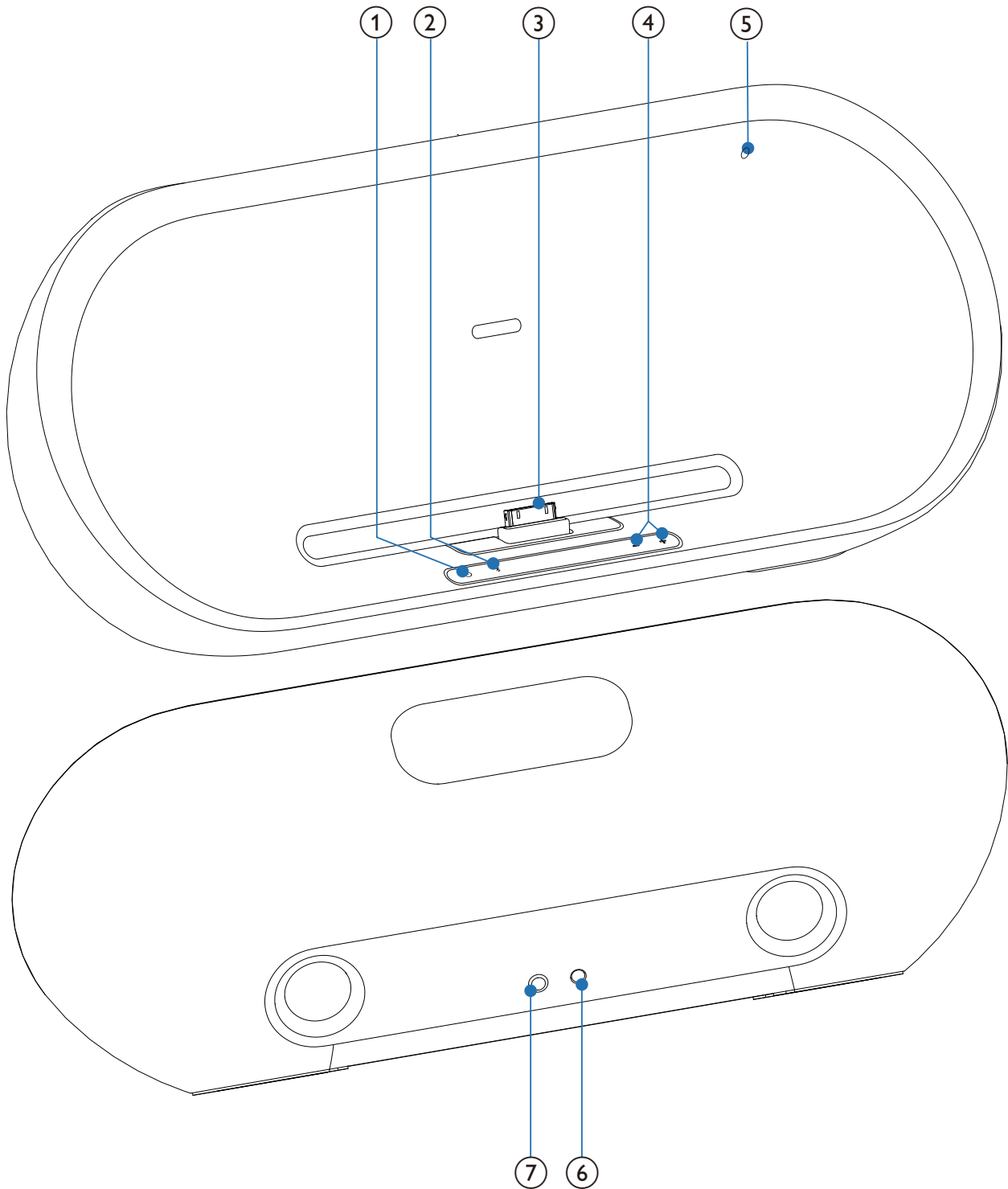
A készülék lehetővé teszi hogy Ön iPod, iPhone, iPad és más audioeszközről hallgasson zenét.



A doboz tartalma

Ellenőrizze és azonosítsa be a csomag tartalmát:

- Főegység
- Távvezérlő
- 1 db AC adapter
- 1 db hálózati adapter
- 1 db hálózati adapter (UK)
- 1 db Aux-in kábel
- 1 x iPad állvány
- Felhasználói kézikönyv
- Gyorskalauz

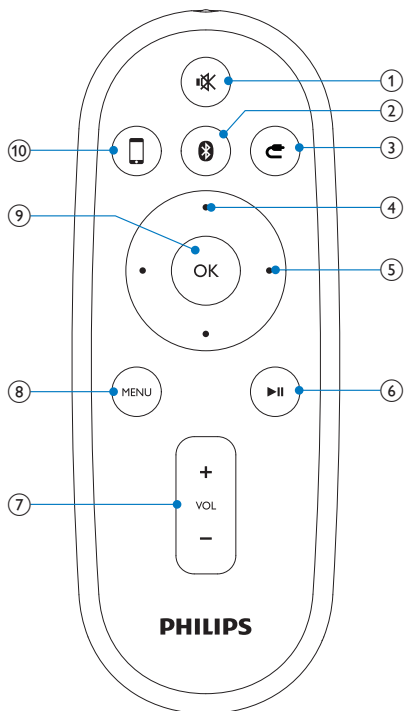
A főegység áttekintése







- ① 
 - A készülék be- és kikapcsolása.
- ② 
 - Válassza ki a Bluetooth módot
 - Gondoskodjon a Bluetooth eszközzel való párba rendezésről.

- ③ iPod/iPhone/iPad dokkoló
 - ④ + / -
 - Hangerő beállítása.
 - ⑤ A beépített akkumulátor LED kijelzője
 - ⑥ Tápcsatlakozó aljzat
 - ⑦ AUX IN
 - Külső audioeszköz csatlakozója.
-

A távvezérlő áttekintése



- ① 
 - Hang némítása.
- ② 
 - Válassza ki a Bluetooth módot
 - Gondoskodjon a Bluetooth eszközzel való párba rendezésről.
- ③ 
 - Válassza ki az Aux-in (be) módot
- ④ **Fel/le gombok**
 - Az iPod/iPhone menüben való navigálás.

- ⑤ **Gyors előre-/hátratekerés gombok**
 - Gyors előre- vagy visszafelé keresés zeneszámon belül vagy az iPhone/iPod eszközön.
 - Ugrás az előző/következő zenesámra.
- ⑥ **▶||**
 - Lejátszás indítása vagy szüneteltetése.
- ⑦ **VOL +/-**
 - Hangerő szabályozása.
- ⑧ **MENU**
 - Hozzáférés az iPod menühöz.
- ⑨ **OK**
 - Kiválasztás jóváhagyása.
- ⑩ ****
 - Válassza ki az iPod/iPhone dokkolási módot

3 Üzembe helyezés



Vigyázat

- A készülék vezérlőinek jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő működtetése, illetve működésének módosítása veszélyes sugárzást vagy más szempontból rendellenes működést eredményezhet.

A fejezetben bemutatott műveleteket a megadott sorrendben végezze el. Ha a Philips vállalat ügyfélszolgálatához fordul, szükség lesz a termék típus- és sorozatszámára egyaránt. A típuszám és a sorozatszám a készülék alsó részén található. Írja ide a számokat:

Típuszám _____

Gyári szám _____

A távvezérlő előkészítése



Vigyázat

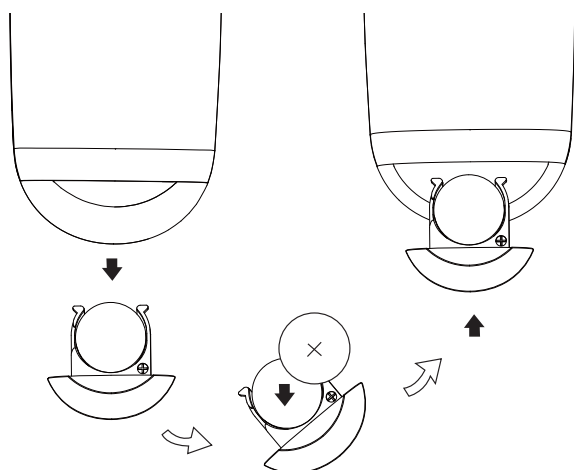
- Robbanásveszély! Az akkumulátorokat tartsa távol hő- vagy tűzforrásoktól, illetve napfénytől. Az akkumulátorokat tilos tűzbe dobni.

Az első használat előtt:

- 1 Távolítsa el a védőfület a távvezérlő elemeinek aktiválásához.

A távvezérlő elemeinek cseréje:

- 1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.
- 2 Helyezzen be egy CR2032 elemet polaritás jelzéseinek megfelelően (+/-).
- 3 Zárja be az elemtartó rekeszt.



Megjegyzés

- Mielőtt megnyomná a távvezérlő funkcióbillentyűit, a távvezérlővel válassza ki a helyes forrást, ne a főegységgel.
- Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a távvezérlőt, vegye ki belőle az elemet.

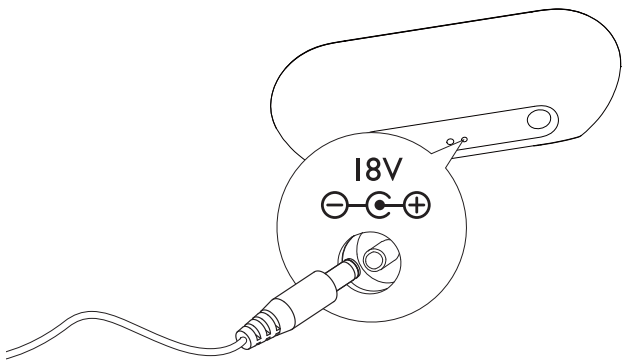
Tápellátás létrehozása



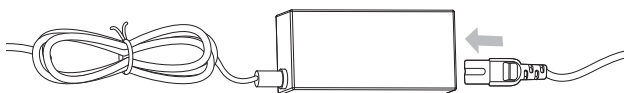
Vigyázat

- Fennáll a termék károsodásának veszélye! Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik az egység alján feltüntetett feszültséggel.
- Áramütésveszély! A hálózati adaptert minden esetben a csatlakozódugónál fogva húzza ki. A kábelt tilos húzni.
- Mielőtt csatlakoztatná a hálózati adaptert, győződjön meg róla, hogy minden mást csatlakoztatott.

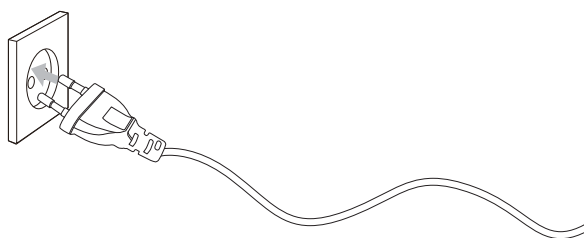
- 1 Helyezze a hálózati adapter csatlakozóját a főegység hátulján található **DC IN** aljzathoz.



- 2 A hálózati kábel egyik végét csatlakoztassa a hálózati adapterhez.



- 3 A hálózati kábel másik végét csatlakoztassa a fali aljzathoz.



Beépített akkumulátor



Megjegyzés

- A termék beépített akkumulátor eltávolítását minden esetben bízza szakmai személyzetre.



Vigyázat

- Ha az akkumulátort rosszul helyezi be, felrobbanhat. Cserélni csak azonos vagy egyenértékű típusal szabad.

Az egység beépített akkumulátorról is képes működni.

| Elemes áramellátás | LED-jelzőfény |
|--------------------|---------------|
| Alacsony | Piros |
| Közepes | Sárga |
| Teljes | Zöld |



Megjegyzés

- Kizárólag a mellékelt AC-adaptert használja az akkumulátor töltéséhez

A beépített akkumulátor újratöltéséhez:

Gondoskodjon a készülék hálózati tápellátáshoz történő csatlakoztatásáról.

Bekapcsolás

1 Nyomja meg a  gombot a főegységen.

Váltás ECO készenléti módba

Az egység automatikusan készenléti módba kapcsol:

- (DOCK módban) ha az iPod/iPhone nincs az egységhez csatlakoztatva.
- (Aux-in módban) ha a készülék több, mint 5 percen keresztül nem játszik le zenét.

- (Bluetooth módban) a Bluetooth eszköz több mint 5 percen keresztül nincs csatlakoztatva a készülékhez.




Tanács

- Készenléti üzemmódban nyomja meg a ,  vagy a  gombot a távvezérlőn, és a készülék a megfelelő forrásnál bekapcsol.

Információ a ECO üzemmóddal kapcsolatban

A készülék ECO készenléti üzemmódba kapcsolható energiatakarékos célból.

- 1 Több mint  3 percig tartsa lenyomva a gombot.
 - ↳ A készülék rögtön ECO üzemmódba kapcsol.
 - ↳ Ha a készülék tápellátásáról egy beépített akkumulátor gondoskodik, **automatikusan** ECO üzemmódba kapcsol 5 perc készenléti üzemmód után.



Tanács

- ECO üzemmódban a távvezérlő nem működik.

Kilépéshez az ECO üzemmódból nyomja meg a  gombot.

4 Lejátszás

Lejátszás iPod, iPhone vagy iPad készülékről

A készülékkel iPod/iPhone/iPad audioeszközökről is hallgathat zenét.

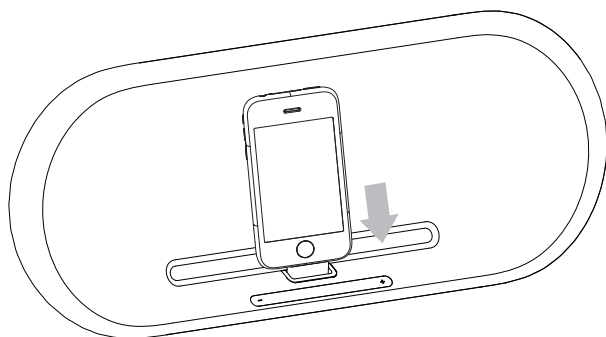
Kompatibilis iPod/iPhone/iPad

Apple iPod, iPhone és iPad modellek egy 30 érintkezős dokkolóegység-csatlakozóval: A következő készülékekhez:

- 5. generációs iPod
- 1. generációs iPod nano
- 2. generációs iPod nano
- 3. generációs iPod nano
- 4. generációs iPod nano
- 5. generációs iPod nano
- iPod classic
- 1. generációs iPod touch
- 2. generációs iPod touch
- 3. generációs iPod touch
- iPhone
- iPhone 3G
- iPhone 3GS
- iPad.

Az iPod/iPhone/iPad betöltése




- 1 Helyezze az iPod/iPhone/iPad készüléket a dokkolóba.



Távolítsa el az iPod/iPhone/iPad készüléket

- 1 Húzza ki az iPod/iPhone/iPad készüléket a dokkolóból.

Az iPod/iPhone/iPad hallgatása

- 1 Ellenőrizze, hogy az iPod/iPhone/iPad megfelelően van-e betöltve.
- 2 A  gomb megnyomásával válthat dokkolási módba.
- 3 Nyomja meg a  gombot.
 - ↳ A csatlakoztatott iPod/iPhone/iPad megkezdí a lejátszást.
 - Pillanatmegállítás, illetve újraindítás: .
 - Egy zeneszámbra való ugráshoz, nyomja meg a gyors előre/hátra gombokat.
 - Lejátszás közbeni kereséshez, nyomja meg és tartsa nyomva az előre/hátra gombokat. A normál lejátszáshoz való visszatéréshez engedje fel a gombokat.
 - A menüben való navigáláshoz nyomja meg a **MENU** gombot, majd a fel-le gombokkal végezze a kiválasztást, majd az **OK** gombbal hagyja jóvá választását.

iPod/iPhone/iPad töltése

Ha a készülék csatlakoztatva van a feszültséghez, a dokkolt iPod/iPhone/iPad lejátszó elkezd tölteni.





Tanács

- Az iPod/iPhone készüléket az akkumulátorral is töltheti. Az iPod/iPhone akkumulátoros töltés előtt ellenőrizze, hogy a Fidelio akkumulátor-töltő funkció be van-e kapcsolva.
- Az iPad készülék nem tölthető fel a beépített akkumulátoron keresztül. Az iPad töltéséhez csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.

Lejátszás Bluetooth eszközeiről

Párba rendezés Bluetooth eszközökkel

- 1 A Bluetooth forrás kiválasztása a  gomb megnyomásával történik.
 - ↳ A készülék megkezdí a Bluetooth-eszköz keresését. A Bluetooth visszajelző fénye a  gomb alatt a fő egységen gyorsan villog.
- 2 Kapcsolja be készüléke a Bluetooth funkcióját.

- 3 Ha a „PHILIPS DS8550” megjelenik, válassza ki azt a csatlakozás megkezdéséhez.
- 4 Jelszónak írja be a következőt: „0000”.
 - ↳ Ha kapcsolt sikeresen létrejött, a készülék sípol és a ✱ jelzőfény folyamatosan világít.
 - ↳ Ha a párosítást nem lehet elvégezni egy percen belül, a ✱ jelzőfény lassan villog.



Tanács

- Amennyiben Bluetooth készülékének párba rendezése sikeres volt a DS8550 készülékkel korábban, Önnek csupán meg kell keresnie a „PHILIPS DS8550” elemet a Bluetooth menüben, és jóvá kell hagynia a csatlakozást.

A Bluetooth eszköz leválasztásához

- Vigye ki azt a kommunikációra alkalmas tartományból; vagy
- Nyomja meg a ✱ gombot; vagy
- Kapcsolja ki a csatlakoztatott eszközt

Audiófájlok lejátszása Bluetooth készülékekről




Megjegyzés

- Ellenőrizze, hogy aktív-e a Bluetooth kapcsolat az egység és a készülék között.
- A lejátszás megkezdéséhez nyomja meg a távvezérlő ►|| gombját.
- A lejátszás szüneteltetéséhez, majd folytatásához nyomja meg ismételten a ►|| gombot.
- Egy műsorszám előre/hátra ugratásához, nyomja meg az előre/hátra gombot.

Lejátszás külső eszközeiről

A készülék segítségével egy külső audioeszközeiről is hallgathat zenét.

- 1 A  gomb megnyomásával válassza ki az Aux-in (be) módot.
- 2 Csatlakoztassa a mellékelt Aux-in (be) kábelt a következőkhöz:
 - az **AUX IN** csatlakozójához (3,5 mm) az egység alján.
 - a külső eszköz fejhallgató-csatlakozójához.

- 3 Lejátszás indítása a készüléken (az eszköz felhasználói kézikönyve szerint).

Hangerő állítása

- 1 Lejátszás közben a **VOL +/-** gombot megnyomva növelheti/csökkentheti a hangerőt.

Hang némítása

- 1 Lejátszás közben a **MUTE** gomb megnyomásával némíthatja a hangot vagy szüntetheti meg a némítást.

5 Termékadatok

Megjegyzés

- A termékinformáció előzetes bejelentés nélkül módosítható.

Termékjellemzők

Erősítő

| | |
|------------------------------|-------------------|
| Névleges kimenő teljesítmény | 2X15 W RMS |
| Jel-zaj arány | 85 dB |
| Aux-in (be) csatlakozás | 0,6 V RMS 10 kOhm |

Általános információk

| | |
|-------------------------|---|
| Tápfeszültség (adapter) | CE: OH-1065A1803500U2(EU) USA: OH-1065A1803500U(UL) Bemenet: 100–240 V ~ 50/60 Hz 1,5 A Kimenet: 18 V \equiv 3,5 A; |
| Teljesítményfelvétel | <40 W |

| | |
|--|--------------------|
| Eco készenléti üzemmód teljesítményfelvétele | 1 W |
| Méreték | |
| - Főegység (Sz x Ma x Mé) | 169 x 420 x 108 mm |
| Tömeg | |
| - Főegység | 2,22 kg |

Bluetooth

| | |
|-----------------------|----------------------------------|
| Kimeneti teljesítmény | 0 dBm (2. osztály) |
| Frekvenciasáv | 2,4000 GHz - 2,4835 GHz ISM Band |
| Hatótávolság | 6 méter (szabad területen) |
| Szokásos | Bluetooth 2.0 jellemzők |

6 Hibakeresés



Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti.

Ha a készülék használata során problémákba ütközik, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha a probléma továbbra is fennáll, látogasson el a Philips weboldalára (www.philips.com/welcome) Amikor felveszi a kapcsolatot a Philips képviselőjével, tartózkodjon a készülék közelében, és készítse elő a készülék típus- és sorozatszámát.

Nincs áram

- Győződjön meg arról, hogy az egység tápkábele megfelelően van-e csatlakoztatva.
- Ellenőrizze, hogy van-e feszültség a fali aljzatban.

Nincs hang

- Állítsa be a hangerőszintet

Az egység nem reagál

- Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a hálózati csatlakozódugót, majd kapcsolja be ismét a rendszert.

A Bluetooth eszközeiről

A zenelejátszás még sikeres Bluetooth-kapcsolat esetén sem áll rendelkezésre a rendszeren.

- Az eszköz nem használható a rendszerrel együtt zenelejátszáshoz.

Bluetooth-készülékhez csatlakoztatást követően a hang rossz minőségű.

- Gyenge a Bluetooth-vétel. Vigye közelebb a készüléket a rendszerhez, vagy távolítson el a készülék és a rendszer között elhelyezkedő minden akadályt.

Nem tud csatlakozni a rendszerhez.

- A készülék nem támogatja a rendszerhez szükséges profilokat.
- A készülék Bluetooth funkciója nincsen engedélyezve. A funkció engedélyezésének módját a készülék felhasználói útmutatójában találja.
- A rendszer nincs párba rendezési módban.
- A rendszer már másik Bluetooth-készülékhez csatlakozik. Szüntesse meg ezt a csatlakozást és minden egyéb eszköz csatlakoztatását is, majd próbálja újra.

A párba rendezett eszköz egyfolytában csatlakozik és lecsatlakozik.

- Gyenge a Bluetooth-vétel. Vigye közelebb a készüléket a rendszerhez, vagy távolítson el a készülék és a rendszer között elhelyezkedő minden akadályt.
- Egyes készülékek esetén a Bluetooth-kapcsolat energiatakarékossági okok miatt automatikusan megszakadhat. Ez nem jelenti a rendszer meghibásodását.

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség100 - 240V~

Névleges frekvencia.....50/60Hz

Teljesítmény

maximális 40 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg.....2.22 kg

Befoglaló méretek

szélesség 169 mm

magasság420 mm

mélység.....108 mm

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény..... 30W RMS